

**JAKOŚĆ WODY DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA Z WODOCIAGÓW I STUDNI**  
**QUALITY OF WATER SUPPLIED TO THE POPULATION FOR CONSUMPTION FROM WATERWORKS AND WELLS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | Ludność <sup>a</sup> — w % ludności korzystającej z urządzeń — — zaopatrywana w wodę<br><i>Population <sup>a</sup> — in % of population using facilities — — supplied with water</i> |                            |                                                                                       |                            | SPECIFICATION                                           |                              |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                             | odpowiadającą<br>wymaganiom sanitarnym<br><i>meeting sanitary requirements</i>                                                                                                       |                            | nieodpowiadającą<br>wymaganiom sanitarnym<br><i>non-meeting sanitary requirements</i> |                            |                                                         |                              |
|                                             | miasta<br><i>urban areas</i>                                                                                                                                                         | wieś<br><i>rural areas</i> | miasta<br><i>urban areas</i>                                                          | wieś<br><i>rural areas</i> |                                                         |                              |
| Wodociągi o wydajności w m <sup>3</sup> /d: |                                                                                                                                                                                      |                            |                                                                                       |                            | <i>Waterworks with a capacity of m<sup>3</sup>/24h:</i> |                              |
| poniżej 100 <sup>b</sup> .....              | 2003                                                                                                                                                                                 | 88,2                       | 44,3                                                                                  | 11,8                       | 55,7                                                    | <i>below 100<sup>b</sup></i> |
|                                             | 2004                                                                                                                                                                                 | 90,6                       | 85,2                                                                                  | 9,4                        | 14,8                                                    |                              |
| 100—1000 <sup>c</sup> .....                 | 2003                                                                                                                                                                                 | 86,8                       | 85,2                                                                                  | 13,2                       | 14,8                                                    | <i>100—1000<sup>c</sup></i>  |
|                                             | 2004                                                                                                                                                                                 | 88,0                       | 91,4                                                                                  | 12,0                       | 8,6                                                     |                              |
| 1001—10000 .....                            | 2003                                                                                                                                                                                 | 78,9                       | 86,8                                                                                  | 21,1                       | 13,2                                                    | <i>1001—10000</i>            |
|                                             | 2004                                                                                                                                                                                 | 96,3                       | 100,0                                                                                 | 3,7                        | —                                                       |                              |
| powyżej 10001 .....                         | 2003                                                                                                                                                                                 | 100,0                      | —                                                                                     | —                          | —                                                       | <i>over 10001</i>            |
|                                             | 2004                                                                                                                                                                                 | 100,0                      | —                                                                                     | —                          | —                                                       |                              |
| Studnie <sup>d</sup> :                      |                                                                                                                                                                                      |                            |                                                                                       |                            |                                                         | <i>Wells <sup>d</sup>:</i>   |
| publiczne .....                             | 2003                                                                                                                                                                                 | 16,3                       | 6,6                                                                                   | 83,7                       | 93,4                                                    | <i>public</i>                |
|                                             | 2004                                                                                                                                                                                 | 66,8                       | 4,8                                                                                   | 33,2                       | 95,2                                                    |                              |
| inne .....                                  | 2003                                                                                                                                                                                 | 57,1                       | 54,8                                                                                  | 42,9                       | 45,2                                                    | <i>others</i>                |
|                                             | 2004                                                                                                                                                                                 | —                          | 30,0                                                                                  | 100,0                      | 70,0                                                    |                              |

<sup>a</sup> Według szacunków. <sup>b</sup> W 2003 r. wodociągi o wydajności poniżej 10 m<sup>3</sup>/d. <sup>c</sup> W 2003 r. wodociągi o wydajności od 10 do 1000 m<sup>3</sup>/d. <sup>d</sup> Zakładowe i przydomowe, z tym że nadzorowi podlegają tylko studnie, z których korzystają gospodarstwa agroturystyczne i sezonowe obiekty wypoczynkowe znajdujące się w pobliżu potencjalnych źródeł zanieczyszczeń wody na terenach objętych powodzią, na które wpływają skargi mieszkańców.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> In 2003 waterworks with a capacity below 10 m<sup>3</sup>/24h. <sup>c</sup> In 2003 waterworks with a capacity from 10 to 1000 m<sup>3</sup>/24h. <sup>d</sup> Plant and attached to households; wells used by farm accommodation for tourists and seasonal tourists accommodation establishments situated near potential source of water pollution in flood prone area about which complains are being made only, are the subject of monitoring.

Source: data of the Ministry of Health.